

Corporation Law Reform for a
Global Competitive Economy

全球竞争体制下的
公司法改革

主 编○王保树
副主编○朱慈蕴
施天涛
汤 欣

Editor in Chief Wang Baoshu
Subeditors Zhu Ciyun
Shi Tiantao
Tang Xin



Social Sciences
Documentation
Publishing House

社会科学文献出版社

21 世纪商法论坛

21st Century Commercial Law Forum Report

清华大学商法研究中心主办

Commercial Law Center of Tsinghua University

全球竞争体制下的 公司法改革

Corporation Law Reform for a Global Competitive Economy

主 编 王保树

副主编 朱慈蕴

施天涛

汤 欣

Editor in Chief Wang Baoshu

Subeditors Zhu Ciyun

Shi Tiantao

Tang Xin

社会科学文献出版社

Social Sciences Documentation Publishing House

全球竞争体制下的公司法改革

·21 世纪商法论坛·

主 编 / 王保树
副 主 编 / 朱慈蕴 施天涛 汤 欣

出 版 人 / 谢寿光
出 版 者 / 社会科学文献出版社
地 址 / 北京市东城区先晓胡同 10 号
邮政编码 / 100005
网 址 / <http://www.ssdph.com.cn>
责任部门 / 编辑出版中心
(010) 65232637
责任编辑 / 光 茵
责任校对 / 成 信
责任印制 / 同 非

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部
(010) 65139961 65139963
经 销 / 各地书店
读者服务 / 客户服务中心
(010) 65285539
法律顾问 / 北京建元律师事务所
排 版 / 北京中文天地文化艺术有限公司
印 刷 / 北京四季青印刷厂

开 本 / 787×1092 毫米 1/16 开
印 张 / 38.25
字 数 / 896 千字
版 次 / 2003 年 12 月第 1 版
印 次 / 2003 年 12 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 7-80190-125-8/D·045
定 价 / 78.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

总 序

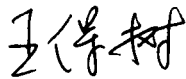
2001年6月，我和我的学生在北京郊区密云聚会。其中有我在中国社会科学院法学研究所曾经指导过并已毕业参加工作的博士，也有我在清华大学法学院指导的在读博士、硕士研究生。当我们一起讨论如何为中国商法学发展做点事情的时候，大家有一个共同的心愿，希望由我牵头组织一个论坛，每年就商法发展中的理论与实践问题进行一次认真的学术讨论。我感到学生的建议是合理的。商法学虽然就世界范围而言是一个古老的学科，但在中国则是一个相对比较年轻的学科。现在，发表商法研究成果的机会太少，切磋和研讨商法学术问题的场所也不多，与商法学的发展要求相比，显得很不相称，亟须做一点推动性的工作。于是，我接受了学生的建议，在与清华大学从事商法学教学与研究的几位老师讨论后共同决定，举办一个“21世纪商法论坛”。

“21世纪商法论坛”由清华大学商法研究中心主办，是一个促进海内外商法专家学者学术交流，繁荣商法和商法学发展的开放性的学术论坛。从2001年开始，论坛的学术讨论会将连续办下去。它将为海内外商法专家学者提供一个发表研究成果、讨论共同感兴趣的重大商法问题的场所。在各方面的支持下，经过积极探索，希望它将来成为一个国际性的有影响的论坛。

“21世纪商法论坛”的主办者清华大学商法研究中心是清华大学的校级研究中心。它致力于商法的繁荣与现代化，积极组织和推动商法学科的建设，实行开放式的研究方针。举办“21世纪商法论坛”是其众多学术活动之一。

“21世纪商法论坛”将分年度出版。它的编辑方针是，弘扬论坛开放式讨论的精神，传播论坛的研究成果。为了使没有参加研讨会的读者如同与会者一样分享研讨会的成果，“论坛”不仅汇集了与会专家学者的论文，还将研讨的情况进行了认真的整理，包括提问与解答，可以给读者以研讨会的全貌。在编辑中，我们特别注意保持成果的原貌，英文论文一律不予翻译，仅是小语种的论文才翻译成中文。

“21世纪商法论坛”将继续办下去，研究成果也将继续编辑出版下去。



2003年8月1日

序

自 20 世纪 90 年代中期以来，公司法改革的浪潮逐渐涌起，现今已席卷全球。许多国家（或地区）先后进行了公司法（或商法的公司部分）的修改，甚至多次进行公司法的修改。有的国家虽然尚未对公司法进行修改，但已组织力量对现行公司法进行系统的评估，准备进行大幅度的修改。《中国公司法》于 1993 年 12 月 29 日颁布，已近 10 年，重新对其进行修订也已列入立法机关的日程。

显然，公司法的改革已不只着眼于本国社会经济的发展，而是着眼于全球范围的竞争。随着全球经济一体化进程的加快，资本流动、人才流动、公司的贸易将不仅超出一国的范围，而且将超出一个地区，进入世界。这样，公司法的改革必将同全球范围的竞争紧密联系。如何提高公司法的水准？不可能仅仅依一个国家的情况加以判断，而是要放在全球经济竞争的环境中考量。公司法的完善，既要注重本国的需要与法律文化的积累，也要广纳各国公司法理论与实践的经验，吸取各国公司法的教训。为此，清华大学商法研究中心以“全球竞争体制下的公司法改革”为中心议题，于 2002 年 9 月 14～15 日在北京举办了“21 世纪商法论坛”2002 年国际会议，来自欧盟、美国、德国、澳大利亚、日本、韩国等国的公司法学者、公司法实务专家，与中国大陆、香港特别行政区、台湾地区的学者积极地进行了讨论，他们分别就以下论题向会议提交论文或发表演讲。

1. 公司法变革的理论与实践；
2. 加入世界贸易组织后的中国公司法的完善；
3. 公司自治与政府规制；
4. 公司法改革与提高中小企业竞争力。

会议论文和演讲向我们传达了公司法改革的最新趋势和最新信息，包括大陆法系公司法的改革、英美法系公司法的最新发展、欧洲公司法的产生，使人耳目一新。为了使读者和我们分享这次国际学术会议的积极成果，特将讨论实况和主要论文编辑出版。

此次国际会议得到了台湾裕元教育基金会、华夏证券公司的支持，该书稿件的编辑整理中鲍为民博士承担了大量工作，该书的出版又得到了社会科学文献出版社的大力协助，谨在此表示谢意。

编者

2003 年 7 月于清华园

目 录

第一部分 大会日程、发言和讨论

开幕式	3
一 清华大学副校长龚克致词	3
二 清华大学法学院副院长王兵致词	4
三 清华大学商法研究中心主任王保树教授致开幕词	4
四 华夏证券公司谢朝斌博士嘉宾致词	5
 第一单元 公司法变革的理论与实践 (一)	7
一 台湾近期公司法修改动向	(台湾) 赖源河 / 7
二 欧洲公司法的检讨	[欧洲] Francis / 10
三 关于日本公司治理结构选择的检讨与课题	[日本] 酒卷俊雄 / 10
四 介于两种法律体系之间的中国的公司治理 (China and Corporate Governance——Suspended between Two System)	[美国] Thomas Heller / 10
 第二单元 公司法变革的理论与实践 (二)	11
一 澳大利亚公司法改革的理论对中国的启示	[澳大利亚] Roman Thomas / 11

二 日本公司法改革的理论和实践	〔日本〕永井和之 / 11
三 竞争与发展	
——中国公司法改革的主题	王保树 / 11
四 金融危机以后韩国公司治理结构的变化与发展	〔韩国〕李炯珪 / 13
 第三单元 公司法变革的理论与实践（三）	14
一 公司法改革的界限（The Limits of Corporate Law Reform）	
.....	〔美国〕Michael Klausner / 14
二 日本公司法重大修改的意义	〔日本〕上村达男 / 14
三 对英国公司法白皮书的几点意见	何美欢 / 14
四 加入 WTO 之后中国公司法的修改	周友苏 / 16
五 变革时代的公司立法	冯 果 / 18
提问与自由发言	20
 第四单元 公司法变革的理论与实践（四）	22
一 公司法改革在德国和欧盟的实践	
（Theory and Practice of Corporate Law Reform in Germany	
and the European Union）	〔德国〕Helmut Kohl / 22
二 走向机构竞争模式的比较公司治理制度研究	（香港）郁光华 / 22
三 公司法改革中的公司治理问题	顾功耘 / 24
四 中国目前修改公司法情况的简单汇报	姜天波 / 26
五 中国加入世贸组织后公司法修改的前瞻	刘俊海 / 28
提问与自由发言	30
 第五单元 公司自治与政府规制（一）	33
一 公司活动的规制	
——公司法的一个方面	〔韩国〕李哲松 / 33
二 论董事行使职权的内外部制衡机制	雷兴虎 / 33
三 企业组织再造活动之自由与管制	王志诚 / 34
四 中国公司法上的自治、强制与管制	张开平 / 38
五 公司自治与政府规制	高西庆 / 39

第六单元 公司自治与政府规制 (二)	42
一 健全独立董监事制度与公司治理之研究	
——公司自治、外部监控与政府规制之交错	(台湾) 刘连煜 / 42
二 公司自治与政府规制: 法治社会永恒的话题	朱慈蕴 / 43
三 公司法的司法救济	许前飞 / 44
四 公司裁判解散的问题和思路	
——从公司自治与司法干预的关系展开	蒋大兴 / 45
第七单元 公司法改革与提高中小企业竞争力	47
一 台湾有限公司法制之探讨与应有之修正方向	(台湾) 林国全 / 47
二 公司人格与中国公司制度的完善	
——中国公司法改革的三个问题	范 健 / 51
三 中小企业的替代组织形式	朱羿锟 / 53
四 论公司资本的法律管制及其改革	徐晓松 / 55
五 公司法改革与提高中小企业竞争力	徐永前 / 57
提问与自由发言	60
第八单元 公司法改革的其他问题	66
一 公司治理国际最新趋势及启示	李 量 / 66
二 公司法与鼓励民间投资	叶 林 / 68
三 公司治理的完善和独立董事制度	[日本] 周剑龙 / 71
四 如何确知一家公司的存在: 中国法上的困惑和法律多元主义	
..... [美国] Donald C. Clarke / 74	
提问与自由发言	77
闭幕式	83
王保树教授致闭幕词	83

第二部分 大会论文

第一单元 公司法变革的理论与实践 (一)	89
台湾公司法之修正方向	(台湾) 赖源河 / 89
The Statute for a European Company	[欧洲] Francis / 93

日本企业重组和母子公司治理结构的课题	〔日本〕酒卷俊雄 / 129
China and Corporate Governance	〔美国〕Thomas Heller / 138
第二单元 公司法变革的理论与实践 (二)	146
The Theoretical Foundations of Australian Corporations Law Reform:	
Some Possible Lessons for China	〔澳大利亚〕Roman Thomas / 146
外国 (法) 对日本修改商法的影响	〔日本〕永井和之 / 167
竞争与发展: 公司法改革的主题	王保树 / 168
1997 年经济危机以后韩国公司治理结构的改革	
——以商法及证券交易法为中心	〔韩国〕李炯珪 / 189
第三单元 公司法变革的理论与实践 (三)	198
The limits of Corporate Law Reform	〔美国〕Michael Klausner / 198
日本公司法重大修改的意义	〔日本〕上村达男 / 204
加入 WTO 与中国公司法的完善	周友苏 / 208
变革时代的公司立法	
——以台湾地区“公司法”的修改为中心考察	冯 果 / 215
第四单元 公司法变革的理论与实践 (四)	228
Theory and Practice of Corporate Law Reform in Germany and	
The European Union	〔德国〕Helmut kohl / 228
走向机构竞争模式的比较公司治理制度研究	(香港) 郁光华 / 235
从董事责任角度看公司治理结构完善与公司法改革	顾功耘 / 253
中国加入世贸组织后公司法的修改前瞻	刘俊海 / 254
世纪之初日本公司法的修改现状与展望	罗 丽 / 275
竞争体制下的英国公司法改革之评价	
——以小公司为中心展开	钱玉林 李颖洁 / 288
论中国公司法中公司分立制度之完善	
——一种全球化视角下的立法观察与反思	刘邦兴 黄 健 / 297
股份公司控制股东“诚信义务”考辨	
——境外公司法的变革及其对中国公司法的影响	王 丹 / 305

第五单元 公司自治与政府规制 (一)	320
Self-regulation and Government's Regulation of Corporation	[韩国] 李哲松 / 320
论董事行使职权的内外部制衡机制	雷兴虎 蔡 晔 / 324
企业组织再造活动之自由与管制	(台湾) 王志诚 / 331
第六单元 公司自治与政府规制 (二)	361
健全独立董监事制度与公司治理之研究	
——公司自治、外部监控与政府规制之交错	(台湾) 刘连煜 / 361
公司自治与政府规制: 法治社会永恒的话题	朱慈蕴 金明义 / 385
公司裁判解散的问题和思路	
——从公司自治与司法干预的关系展开	蒋大兴 / 393
公司治理结构的法律规制	
——基于政府规制理念的考察	袁锦秀 / 420
公司权力的扩张与约束	
——法律视角的考察	张瑞萍 / 429
公司自治与公司法的改革	
——以公司治理为中心	徐洪涛 / 437
第七单元 公司法改革与提高中小企业竞争力	445
台湾地区有限公司法制之探讨与应有之修正方向	(台湾) 林国全 / 445
公司人格与中国公司制度之完善	范 健 / 485
应增加中小企业的替代组织形式	朱羿锟 / 491
改革公司法与提高中小企业竞争力	徐永前 / 501
论公司资本的法律管制及其改革	徐晓松 / 505
中小企业发展与公司法改革	牛晓林 / 509
中小公司竞争力提升与公司法相关规制的完善	王 晋 / 517
第八单元 公司法改革的其他问题	526
公司治理结构的完善和独立董事制度	[日本] 周剑龙 / 526
How do We Know When an Enterprise Exists?	
Unanswerable Questions and Legal Polycentricity in China	
.....	[美国] Donald C. Clarke / 534

关于《公司法》第 60 条第 3 款之“董事”的解读	柳经纬 / 552
有限责任公司小股东利益保护的法学思考	
——从诉讼视角考察	甘培忠 / 556
论 CEO 在公司治理结构中的地位	
——兼谈中国公司法的修改	谢增毅 / 569
公司资本制度及其选择	
——兼论中国公司法相关内容的修改	潘 华 / 582

CONTENTS

Part I Meeting Agenda, Speeches and Discussion

Opening Ceremony	3
1. Address by Gong Ke, Vice President of Tsinghua University	3
2. Address by Wang Bing, Associate Dean of Tsinghua Law School	4
3. Opening Address by Wang Baoshu, Director of Tsinghua Commercial Law Research Center	4
4. Address by Honorable Guest Dr. Xie Chaobin from Huaxia Securities Company	5
Unit One Theories and Practices of Corporation Law Reform (I)	7
1. Recent Corporation Law Amendment Direction in Taiwan	Lai Yuanhe / 7
2. Review on China and Europe Corporation Law	Francis / 10
3. Review and Tasks on the Choice of Japan Corporate Governance Structure	Sakamaki Juno / 10
4. China and Corporate Governance——Suspended between Two System	Thomas Heller / 10
Unit Two Theories and Practices of Corporation Law Reform (II)	11
1. Lessons China can learn from Australian Corporation Law Reform Theories	Roman Thomas / 11
2. Theories and Practices of Japan Corporation Law Reform	Nagai Kazue / 11
3. Competition and Development—Topic of China Corporation Law Reform	Wang Baoshu / 11
4. Changes and Development of Korean Corporation Governance Structure	

after Financial System	Li Jionggui / 13
Unit Three Theories and Practices of Corporation Law Reform (III)	14
1. The Limits of Corporation Law Reform	Michael Klausner / 14
2. Significance of Japan Corporation Law Important Reform	Uwamura Tatio / 14
3. Some Advice on White Paper of British Company Law	He Meihuan / 14
4. Amendments of China's Corporation Law after China's Entry into WTO	Zhou Yousu / 16
5. Corporation Law Legislation in a Changing Era	Feng Guo / 18
Questions and Free Speeches	20
Unit Four Theories and Practices of Corporation Law Reform (IV)	22
1. Theory and Practice of Corporation Law Reform in Germany and the European Union	Helmut Kohl / 22
2. Comparative Corporation Law System Research towards Institutional Competition Model	Yu Guanghua / 22
3. Corporate Governance Problems in Corporation Law Reform	Gu Gongyun / 24
4. A Summary Report of China's Present Corporation Law Amendments	Jiang Tianbo / 26
5. Looking forward to the Amendments of Corporation Law after China's Entry into WTO	Liu Junhai / 28
Questions and Free Speeches	30
Unit Five Corporation Self-regulation and Government Regulation (I)	33
1. Regulation of Corporation Activities ——One Aspect of Corporation Law	Chul Song Lee / 33
2. On Outside and Inside Balancing System Regarding Director' Performance of Duties	Lei Xinghu / 33
3. Freedom and Regulation in Corporation Reorganization Activities	Wang Zhicheng / 34
4. Self-Regulation, Forcing and Regulation in China's Corporation Law	Zhang Kaiping / 38
5. Corporation Self-regulation and Government Regulation	Gao Xiqing / 39
Unit Six Corporation Self-regulation and Government Regulation (II)	/ 42
1. Legal System Research on Perfecting Independent Auditor and Corporate Governance	Liu Lianyu / 42
2. Corporate Self-regulation and Government Regulation is Legal Societies'	

Forever Topic	Zhu Ciyun / 43
3. Judicial Relief of Corporation Law	Xu Qianfei / 44
4. Problems and Thought Way of Corporation Dissolution Judgments.	Jiang Daxing / 45
 Unit Seven Corporation Law Reform and Promoting Rivalrousness of	
Minor Enterprises	47
1. Review and Amendment Direction of Taiwan Limited Company Legal System	Lin Guoquan: / 47
2. Corporate Personality and Perfection of China Corporation System ——Three Problems of China Corporation Law Reform	Fan Jian / 51
3. Replacement Organization for Minor Enterprises	Zhu Yikun / 53
4. On Legal Regulation and Reform of Corporation Capital	Xu Xiaosong / 55
5. Corporation Reform and Promoting Rivalrousness of Minor Enterprises	Xu Yongqian / 57
Questions and Free Speeches	60
 Unit Eight Other Problems Concerning Corporation Law Reform	
1. The Latest Trend of Corporate Governance and Lessons	Li Liang / 66
2. Functions of Corporation Law in Encouraging Civilian Investment	Ye Lin / 68
3. Perfection of Corporate Governance and Independent Director System	Zhou Jianlong / 71
4. How Do We Know When an Enterprise Exists? Unanswerable Questions and Legal Polycentricity In China	Donald C. Clarke / 74
Questions and Free Speeches	77
 Closing Ceremony	
Closing, Appreciation and Invitation Address by Professor Wang Baoshu	83

Part II Monograph

Unit One Theories and Practices of Corporation Law Reform (I)	89
Recent Corporation Law Amendment Direction in Taiwan	Lai Yuanhe / 89
The Status for a European Company	Francis / 93
Tasks for Japan's Corporation Reorganization and Parents Corporation and Subsidiaries Corporate Governance Structure	Sakamaki Juno / 129
China and Corporate Governance	Thomas Heller / 138

Unit Two Theories and Practices of Corporation Law Reform (II)	146
The Theoretical Foundations of Australian Corporations Law Reform:	
Some Possible Lessons for China	Roman Thomas / 146
Foreign Laws' Influences on Japan's Commercial Law Amendments	Nagai Kazue / 167
Competition and Development-Topic of China Corporation Law Reform	
	Wang Baoshu / 168
Korean Corporate Governance Structure Reform after 1997 Financial Crisis	
—Commercial Law and Securities Exchange Law as the Center	Li Jionggui / 189
Unit Three Theories and Practices of Corporation Law Reform (III)	198
The Limits of Corporation Law Reform	Michael Klausner / 198
Significance of Japan Corporation Law's Important Reform	Uwamura Tatio / 204
Amendments of China's Corporation Law after China's Entry into WTO	
	Zhou Yousu / 208
Corporation Law Legislation in a Reforming Era	
—Taiwan Corporation Law Reform as the Center	Feng Guo / 215
Unit Four Theories and Practices of Corporation Law Reform (IV)	228
Theory and Practice of Corporate Law Reform in Germany and the	
European Union	Helmut Kohl / 228
Comparative Corporation Law System Research towards Institutional	
Competition Model	Yu Guanghua / 235
On Perfecting Corporate Governance Structure and Corporation Law Reform	
from a Director Duties Angle	Gu Gongyun / 253
Looking forward to the Amendments of Corporation Law after China's	
Entry into WTO	Liu Junhai / 254
Japan's Corporation Amendments Status and Future	Luo Li / 275
Critics on British Company Law Reform for a Competitive Economy	
—Minor Company as the Center	Qian Yulin, Li Yingjie / 288
On Perfecting Corporation Demerger System in China Corporation Law	
—Legislation Review and Reflection in a Global View	
	Liu Bangxing, Huang Jian / 297
Review on Public Corporation Controlling Shareholders' Fiduciary Duties	
—Foreign Corporation Law Reform and Influences on China	
Corporation Law	Wang Dan / 305
Unit Five Corporation Self-regulation and Government Regulation (I)	320

Self-regulation and Government's Regulation of Corporation	Chul Song Lee / 320
On Outside and Inside Balancing System concerning Director' Performance of Duties	Lei Xinghu, Cai ye / 324
Freedom and Regulation in Corporation Reorganization Activities	Wang Zhicheng / 331
Unit Six Corporate Self-regulation and Government Regulation (II)	361
Legal System Research on Perfecting Independent Auditor and Corporate Governance ——Intervin of Corporate Self-regulation, Outside Supervision and Government's Regulation	Liu Lianyu / 361
Corporate Self-regulation and Government Regulation: A Forever Topic in a Rule of Law Society	Zhu Ciyun, Jin Mingyi / 385
Questions and Thought Way of Corporation Dissolution Judgments ——from the Relationship between Corporate Self-regulation and Judicial Intervening	Jiang Daxing / 393
Legal Regulation of Corporate Governance Structure ——Review from Government's Regulation Angle	Yuan Jinxiu / 420
Expansion and Restriction of Corporation Power ——Review from a Legal Basis	Zhang Ruiping / 429
Corporate Self-regulation and Corporation Law Reform ——Corporate Governance as the Center	Xu Hongtao / 437
Unit Seven Corporation Law Reform and Promoting Rivalrousness of Minor Enterprises	445
Review and Amendment Direction of Taiwan Limited Company Legal System	Lin Guoquan / 445
Corporate Personality and Perfection of China Corporation System-Three Problems of China Corporation Law Reform	Fan Jian / 485
Replacement Organization Form for Minor Enterprises	Zhu Yikun / 491
Corporation Reform and Promoting Rivalrousness of Minor Enterprises	Xu Yongqian / 501
On Legal Regulation and Reform of Corporation Capital	Xu Xiaosong / 505
Development of Minor Enterprises and Corporation Reform	Niu Xiaolin / 509
Promoting Rivalrousness of Minor Enterprises and Perfection of Corporation Law Corresponding Regulation	Wang Jin / 517
Unit Eight Other Problems Regarding Corporation Law Reform	526
Perfection of Corporate Governance and Independent Director System	Zhou Jianlong / 526

How Do We Know When an Enterprise Exists? Unanswerable Questions and Legal Polycentricity In China	Donald C. Clarke / 534
Interpretation of Paragraph 3 of Article 60 in China's Corporation Law	Liu Jingwei / 552
Legal Reflection on Limited Company Minority Shareholders' Interests Protection ——Review from Suit	Gan Peizhong / 556
On Status of CEO in Corporate Governance Structure ——Relating China's Corporation Law Amendments	Xie Zengyi / 569
Judicial Relief in Corporation Law	Pan Hua / 582